

# BULLETIN/NEWSLETTER #1-2022/23

September 9 Septembre, 2022

## Registration for the 2022-23 season

We wish all our members a safe return and a wonderful 2022-2023 season.

A few points to consider:

- There are a few errors on the RTR, especially for the 12 and under category and for the coach updates. SC is aware of these errors and is in the process of fixing them.
- We invite all clubs that have held their AGMs to update the list of their managers and directors on the following document: [https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1xfCeL-d2iu\\_yOXEg9rf5dSgNMZyibAbG](https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1xfCeL-d2iu_yOXEg9rf5dSgNMZyibAbG)
- Coaching Registrations: We recommend that you no longer send us coaches' criminal record check reports and only request that you confirm by email that the club has these documents.
- Officials coordinators in each club are encouraged to register new officials (and old ones as well) and to keep their registration up to date.
- Good news: Registration fees are being maintained this season for Swimming NB and Swimming Canada, these fees are being maintained the same as of August 2019 for both SNB and SC! The club registration fee is also the same (\$100).
- All resources and registration forms can be found at this link: [https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1SJs1vxwUP0e8X8hU7An0gw3g9WMRn\\_qR](https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1SJs1vxwUP0e8X8hU7An0gw3g9WMRn_qR)

## 2022-23 Meet Calendar

Please find below the first version of our meet calendar for this season. We would like to thank all the clubs who sent their applications to host meets for their collaboration. A big thank you also to the clubs who assisted us to resolve some minor conflicts for the understanding.

Please note that we still have some meets available. We encourage clubs interested in hosting these meets to contact us before the end of this month.

## Inscription pour la saison 2022-23

Nous souhaitons à tous nos membres un bon retour aux entraînements et une excellente saison 2022-2023.

Voici quelques points à prendre en considération :

- Il y a quelques erreurs sur le RTR, notamment pour la catégorie 12 ans et moins et pour la mise à jour des entraîneurs. NC est au courant de ces erreurs et ils sont en cours de les résoudre.
- Nous invitons tous les clubs qui ont fait leur AGA à actualiser la liste de leur CA en entraîneurs en chef sur le document suivant : [https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1xfCeL-d2iu\\_yOXEg9rf5dSgNMZyibAbG](https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1xfCeL-d2iu_yOXEg9rf5dSgNMZyibAbG)
- Inscriptions des entraîneurs : nous vous recommandons de ne plus nous envoyer les certificats de vérification de casier judiciaire des entraîneurs et nous vous demandons seulement de nous confirmer par courriel que le club dispose de ces documents.
- Les coordinateurs des officiels de chaque club sont encouragés à inscrire les nouveaux officiels (et anciens aussi) et de maintenir leur inscription à jour.
- Bonne nouvelle : Les frais d'inscription sont maintenus cette saison pour Natation NB et Natation Canada, ces frais sont maintenus inchangés depuis août 2019, tant pour NNB que pour SNC ! Les frais d'inscription du club sont aussi les mêmes (100\$).

Tous les ressources et formulaires d'inscription peuvent être trouvés sur ce lien : [https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1SJs1vxwUP0e8X8hU7An0gw3g9WMRn\\_qR](https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1SJs1vxwUP0e8X8hU7An0gw3g9WMRn_qR)

## Calendrier des Rencontres de 2022-23

Vous trouverez ci-dessous la 1ere version du calendrier des rencontres de cette saison. Nous remercions tous les clubs qui ont envoyé leurs demandes d'accueil des rencontres pour votre collaboration. Un grand merci aussi aux clubs qui nous ont aidés à résoudre quelques petits conflits grâce à votre compréhension.

À noter que nous avons encore quelques rencontres sans club hôte. Nous invitons les clubs intéressés à organiser ces rencontres à nous contacter avant la fin de ce mois.

[https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1EB0RmCN\\_r9ZPQc8UddsDrCM1BFtKvBl6](https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1EB0RmCN_r9ZPQc8UddsDrCM1BFtKvBl6)

# BULLETIN/NEWSLETTER #1-2022/23

September 9 Septembre, 2022

## Presidents' Council:

The next Presidents' Council meeting is planned for September 26 at 7:30 p.m.

Please contact us as soon as possible if you have any specific items to discuss and add to the agenda.

Notice to all presidents : The Position of Secretary of the Council is vacant, please contact us to fill this role. Thank you!

## New CVAC Head Coach

On behalf of the NB swimming community, we wish to welcome the new head coach of CVAC : John Mcleod. John was most recently the Head Coach of the Thunder Bay Thunderbolts, and has also spent time with North Bay Titans, Neptune Natation, and Club Natation Bois Francs. He is a Level 3 Coach and has experience working with all levels and abilities. He spends his spare time volunteering within the swimming community was the President of Masters Swimming Canada, was named to SwimCanada 2022 Select Coaches Group and he is bilingual. Welcome to N.B. John and thank you Melanie Melanson for what you have done for CVAC, and for swimming around New Brunswick.

Thank you,

Swim NB Team – Équipe Natation NB

## Conseil des Présidents :

La prochaine réunion du conseil des présidents est prévue pour le 26 septembre à 19h30.

Veillez nous contacter aussitôt que possible si vous avez des points spécifiques à discuter pour les ajouter à l'ordre du jour.

Appel à tous les présidents : Le poste du secrétaire du conseil est vacant, veuillez nous contacter pour remplir ce poste. Merci !

## Nouvel entraîneur en chef du CVAC

Au nom de la communauté de Natation de NB, nous souhaitons la bienvenue au nouvel entraîneur en chef du CVAC : John Mcleod. John était récemment l'entraîneur en chef des Thunderbolts de Thunder Bay, et a également passé du temps avec les North Bay Titans, Neptune Natation et le Club Natation Bois-Francs. Il est entraîneur de niveau 3 et a l'expérience du travail avec tous les niveaux et toutes les capacités. Il consacre ses temps libres à faire du bénévolat au sein de la communauté des nageurs, a été président de Maîtres nageurs du Canada, a été nommé au Groupe sélect d'entraîneurs 2022 de Natation Canada et est bilingue. Bienvenue au Nouveau-Brunswick John et merci à Mélanie Melanson pour ce que vous avez fait pour CVAC et pour la natation au Nouveau-Brunswick.

Sportivement,